Una ofensa hecha a uno es una ofensa hecha a todos «Lema de los I. W. W.»

La Voz del Mar

Tenemos un solo y grande enemigo y debemos formar una sola y Grande Unión «Aspiración de los I. W. W.»

Int. Instituut Soc. Geschiedenis Amsterdam

ORGANO OFICIAL DE LOS MARÍTIMOS Y PORTUARIOS DE CHILE = = Precio 20 Cts.

Año II — Valores a Cárlos Gonzalez = Casilla 1733 = Valparaíso (Chile) Junio ... de 1926 — N.° 30

La Segunda Convención Marítima de Chile

Despues de una árdua labor de propaganda escrita y delagaciones al Sur y Norte del Litoral Chileno enviadas por el Trasporte Marítimo de los I. W. W. se logró llevar a efécto la segunda Convención Marítima, en el puerto de Coquimbo.

Como el programa trazado para este torneo del proletariado marítimo, era el fiel reflejo de las mas hellas aspiraciones por tanto tiempo acariciadas en la mente de los organizadores y simpatizantes que se encuentran radicados por todos los puertos y caletas desde Arica a Magallanes, era de esperar el mas completo éxito que redundaria en beneficio de todos los trabajadores del mar.

Y fué así como a medidas que las delegaciones fueron llegando a la apasible rada de Coquimbo, eran resibidas por la delegación que el Transporte habia enviado de ex profeso para que tuviese todo preparado a los camaradas que llegaban de ambos puertos.

Reunidos los delegados del sur, y norte, su primera labor fué hacercarse a los camaradas de la Gran Unión Marítima con los cuales se hizo una ajitacion en todos los grupos hasta que llegado el dia fijado para la inaguración de la Convencion y designacion del delegado por Coquimbo;-el salon social de esos camradas ubicado en calle Serrano N°. 2 se hizo estrecho para Contener al gran número de trabajadores de los gremios de Jornaleros del Cabotaje, Estibadores Lancheros y varios camaradas del gremio de Fleteros, los cuales deseaban manifestar con su su presencia, en mas amplia edecion al acto que se iba a ejecutar, por primera vez en ese puerto donde las Compañias navieras creian tener todas sus reservas para sembrar el odio de trabajador a trabajador.

Y bien; llegó la hora, se da principio a la asamblea plena de la Gran Unión Marítima, en la cual por unanimidad se acuerda designar el delegado ante la Convención, facilitar su salon para que allí se realicen las secciones y cooperar entre todos a la grande obra que se iba a empecar y que tenia como principal punto de por ida la fundación de una Sola y Grande Unión de los Marítimos del Litoral Chileno.

Terminada la sesión inagural, en la noche del 26 de Mayo, en las sesiones siguientes, despues de revisarse las credenciales de los delegados y constituirse la Junta encargada de la labor escrita o sean los secretaries, siendo la presidencia de cada sesión de carácter rotativo es decir; que en cada reunión, presidida por un camarada, terminada ésta, dejaba de ser presidente y en otra sesión presidia otro camarada y así sucesivamente hasta el tèrmino de los trabajos que estaban en la pauta o convocatoria que se habia hecho conocer por los Marítimos del Sur y Norte.

Durante las cinco sesiones que se celebraron y en las cuales se discutió ampliamente cada uno de los puntos de la pauta, se llegó la conclusión de dejar definitivamente canstituido un organismo relacionador que tiene por nombre: «Comité de Obreros Marítimos y Portuarios del Litoral Chileno.»

Este Comité tiene por sede de el puerto de Valparaiso, por estar aquí todo el centro principal de los navieros y alto comercio y su misión será mantener las relaciones solidarias entre todos los Marítimos de los puertos y Caletas del Norte y Sur del pais y con el «Comité de Obreros Marítimos y Portuarios de América» y con todos los organismos marítimos del Mundo.

Como todos los acuerdos tomados en esta Segunda Convención Marítima, aparecerán incertados en el folleto que el Comité editará próximamente y en el cual estarán tambien los acuerdos del Congreso Marítimo Internacional que se celebró en Montevideo; Uruguay, cerraremos la presente información con la relacion del Gran Acto Literario Musical con que se solemnizó la clausura de la Convención y que dice así:

Clausura de la Segunda Convención Marítima del Litoral Chileno.

El Domingo 30 de Mayo de 1926, en el Teatro Colón del puerto de Coquimbo.

Como estaba anunciado, el Domingo a las 8 A. M., los trabajadores pertenecientes a la Gran Union Marítima y las delegaciones concurrentes a la Convención; se encontraban reunidos en el Salon Social, Serrano N.° 2.

A las 9 A. M. los camaradas todos, organizaron un désfile llevando a la cabeza el Estandarte Social de la Union Marítima, recientemente confeccionado y a los acordes de la Banda de Músicos del puerto se hizo un recorrido por las principales calles, pasando despues a tomar colocacion en la amplia sala del citado teatro.

A las 10 A. M. con una asistencia de mil quinientas personas, entre hombres, mujeres y niños, el secretario jeneral de la Gran Union Marítima, camarada Francisco Peralta, tomó la tribuna y en un elocuente y atinado discurso, reseñó el objeto de la manifestacion e hizo la presentacion oficial del Estandarte, bajo el cual se cobijarian los Marítimos de Coquimbo, dejando claramente establecido ante el numeroso público, que esa enseña social que se descubria por primera vez ante la faz pública era la que guiaria a sus afiliados por el sendero de la fraternidad y solidaridad que reinaria entre todos los Marítimos de Chile.

Le siguió en el uso de la palabra el camarada José Vallejos, delegado de la rejion del Salitre, en cuya representacion dió el fraternal saludo a los concurrentes, haciendo la definicion del Estandarte Social de los Marítimos de Coquimbo, la trascendental importancia de los acuerdos tomados en la Convencion en bien de la Jente de Mar de este pais, terminando con una exortacion a mantener la mas estrecha Union en todas las luchas con el enemigo comun de la clase productora.

Le siguió el camarada Anselmo Valenzuela, quien dicertó como delegado de uno de los puertos del Sur, haciendo resalta el gran

cipio de solidaridad único medio de enfrentarse ante el coloso capitalista; sigue el camarada Oscar Garcia B., delegado de los Tripulantes de Vapores y sub-divisiones del Transporte Marítimo de los I. W.W. quien manifestó

que desde mucho tiempo, los tripulantes anhelaban unificar sus fuerzas a todos los Marítimos de Chile, pero que debido a la traicion de elementos pagados por los armadores, estaban sometidos a las mas degradantes imposiciones y sin ningun miramiento por parte de los representantes de las ordenanzas marítimas que dia a dia imponen a los tripulantes.

Siguieron en el uso de la palabra un compañero de la Seccion Oficios Varios de la F. O. de Chile el compañero Hurtado, de la Red Norte de los Ferrocarriles del Estado, Seccion Transporte y Maestranza, por último ocupa la tribuna el camarada Rojelio Romero, quien en vibrantes frases analizó el acto que se efectuaba por vez primera en Coquimbo, el cual debia quedar grabado en lo mas íntimo del corazon de todos los concurrentes a la manifestacion para que el dia de la prueba cada cual ocupe el puesto que le corresponde frente a los enemigos del pueblo trabajador, dando por terminada la primera parte del programa. Antes de bajarse el telon, repercutió por todos los ambitos del teatro el himno «Los Hijos del Pueblo», cantado por el coro de los I. W.W.

La segunda parte estubo a cargo del compañero Bonilla, director del Conjunto Artístico, «Hugo Donoso», desarrollando varios números de variedades consistentes en cantos bailables, declamacion de Monólogos y poesias.

Finalizó el Acto Literario Musical, que se habia preparado por por los convencionales y Marítimos de Coquimbo, con la conferencia dictada por el secretario jeneral de la Convencion Marítima, camarada Juan Onofre Chamorro Azocar, quien a grandes rasgos dió a conocer el orijen de estos llamados hacia el Unionismo Industrial, la labor de los I.W.W. desde su nacimiento en chile y la importancia que tenia el acto que se efectuaba en esos momentos el cual marcaria una nueva era en las pájinas de la hitoria del proletariado de chile siendo al mismo tiempo el pedestal de gránitos donde descasará la verdadera.

Solidaridad que se señalaba en el pacto de la Segunda Comvencion Marírtima de chile, que en esos momentos daba por Clausurada oficialmente, en nombre de la fraternidad que debia reinar siempre entre los hijos del trabajo.

A las 1.145 A. M. los manifestantes se dirijen a la plaza de Armas de donde se desfiló por la poblacion dirijiendose la calumna con la banda a la cabeza. al salon en donde nuevamente disertaron los camaradas.
Peralta, Vallejes y Chamorro.

A la 1.20 P. M. los camaradas Marítimos y delegados, al calor del más cordial compañerismo, se despidieron, llevando cada cual grabado en su mente la idea de trabajar sin descanso por que la Gran Unión Marítima de Chile, jamas por jamas sea mancillada por los enemigos que por espacio de muchos años habian obtaculizado la realización de esta aspiracion tan sentida por todos los trabajadores del Mar desde Arica a Magallanes.

Esplicando

El atraso del presente número fué ajeno a la reconocida buena voluntad de la Administración.

Otro más que se fué

Manuel A. Silva, el estadiante como cariñosamente le llamaban desde su aprehencion del año 1920 por el bullado proceso de los subersivos, dejó de existir y como tantos otros, nos abandona en los momentos en que la Anarquía necesita de todos sus valiosos elementos para saltar al traves del confucionisme que dia a dia viene dividiendo a las huestes del campo revolucionario.

Si, el viejo Silva, el invencible camarada, el padre cariñoso de muchos hijos y muchachada que en su modesto hogar se hospedaban en múltiples ocaciones, desapareció para siempre del escenario de los vivos, pero en cambio dejó claramente bosquejado el sendero que deben seguir los militantes que como él siguen siendo amantes cariñozos del ideal que él tanto propagó con la palabra y con el empleo.

Hacer una biografía bastante ámplia del camarada Silva, sería una árdua tarea, pues su hoja de servicio desde que llegó a militar a las filas libertarias, merece la magnitud de un folleto, que no dudamos aparecerá allá en la capital donde vivió este querido y nunca olvidado camarada, que cual roble secular de la montaña virjen, cayó al golpe del hacha destructora que el réjimen burgues estatal, hace funcionar para segar las vidas de los que van por el mundo laborando por el avenir de los irredentos hijos del trabajo.

La redacción de este vocero de los I. W. W. del Transporte Marítima y hoy Organo Oficial de los Marítimos y portuarios de Chile, al dedicar estas líneas al viejo paladín de la Anarquía ha cumplido con un deber de reconocimiento al mérito de los que aun bajo la loza fría del sepulcro, lo merecen.

Sacco y Vanzetti

La Hidra Capitalista de Yanquilandia está sedienta de sangre inocente..

Para los reyes del dollar, de nada han valido las irrefutables pruebas rendidas por la defensa de Sacco y Vanzetti, para ellos, la justicia, de hacer alarde en su Constitución, junto con todas las leyes, han caído desechas bajo sus plantas, al peso del oro, con que han pagado la venalidad de los jueces encargados de sentenciar a nuestros hermanos de infortunio..

Y, ahora, que el salvajismo moderno pretende arrancar del escenario de la vida a esas dos víctimas inocentes, ¿qué haremos los trabajadores?

¿Permitiremos con nuestro silencio que se efectúe este nuevo crimen?

¿Dejaremos que Sacco y Vanzetti sean conducidos a la silla eléctrica, porque así les place a los déspotas que gobiernan a los Estados Unidos de Norte América?

¡Nó! y mil veces nó; si hasta hoy la acción mancomunada del proletariado internacional ha podido detener el brazo de los asesinos de Sacco y Vanzetti, por espacio de cinco años, esta misma acción debemos mantenerla ahora, más que nunca, puesto que se sabe que los Bárbaros del Norte desean segar para siempre las vidas de Nicolás Sacco y Bartolomé Vanzetti..

La protesta airada del proletariado de la región chilena, debe unirse a la de allende las cordilleras y a través de los mares, a fin de que los verdugos de estos mártires del ideal de amor y fraternidad entre los hombres, sientan crugir sobre sus cabezas la espada de Damocles, que sabrá herirlos a ellos antes que consumen un crimen de tan lesa humanidad.. Por la vida de Sacco y Vanzetti debemos ponernos todos de pie e ir a la huelga general o al riguroso boycott de todos los productos y faenas de los imperialistas yanquis, que con su despotismo y sed insaciable de oro, pretenden dominar al mundo, escudados en los millones que a costa del sudor y sangre de los trabajadores, han acumulado en sus arcas.

Basta de tolerancia, para nuestra clase, que todo lo produce y de nada puede disfrutar, no hay justicia de la que rezan los códigos, ni humanas, entonces debemos imponerlas nosotros, recurriendo a lo ya expuesto, que cada trabajador sepa que Sacco y Vanzetti son inocentes y, como producto-

res, tienen más derecho a la vida que los mismos parásitos que pretenden quitársela, por medio de la intriga, la calumnia y el oro que ha botado a manos llenas, desde que se inició el proceso.. La libertad de Sacco y Vanzetti o la huelga general, debe ser nuestra divisa..

El Facismo en Chile

——=—

Una favorable acogida ha tenido en la prensa reaccionaria y rastrera la idea de que pronto aparecerán en este desgraciado país, las ordas pretorianas de los camisetas negras, que en la bella Italia ahogaron todas las libertades públicas, asaltando locales obreros, bibliotecas y hogares proletarios, donde asesinaban y violaban mujeres e incendiaban, todo al santo grito de Viva el Faccio, y Viva Italia y Viva el Rey.

Así también creen que fácilmente podrán hacerlo aquí, donde, al grito de Viva Chile, el Orden y la Ley, estas ordas salvajes que obedecerán sólo al oro corruptor del clero, y reaccionarios, se lanzarán furiosos a la destrucción de todo lo que el proletariado consciente, ha sabido conquistar en sus luchas contra el sistema de explotación del hombre por el hombre..

Pero, ateniéndonos al adagio popular que dice: "No juegues con la pólvora, que te puedes quemar".

El proletariado todo de la región chilena está alerta, porque sabe el alcance que tienen esas modernas organizaciones reaccionarias, los sucesos de Italia están latentes en el corazón de cada trabajador, y en el momento decisivo sabrá castigar con mano de hierro a los principales culpables de estos trastornos, que amenazan la vida próspera y tranquila que hasta hoy hemos llevado los hijos del trabajo..

No debemos de olvidar jamás aquel estribillo de una música populachera, que dice: "Aquel que a hierro mata, a hierro muere".

Sí, trabajadores, en cuanto los ladrones de la riqueza nacional, los que han convertido a este país en esqueleto cargado con el pesado fardo de los impuestos y gabelas, traten de lucir en público sus lacras pestilentes del llamado fascismo, entonces, cada cual a su puesto y a dar duro y parejo, tanto a los miserables instrumentos, como perseguir sin compasión hasta la sombra de los iniciadores que son todos millonarios y aspirantes a serlo..

Por cada trabajador que caiga deben caer cientos de ellos, hasta que comprendan que por las venas nuestras corre la indomable sangre del indio araucano..

Moisés Cáceres

——

El cable, con su laconismo desesperante en estos casos, nos anunció, hace varias semanas, el suicidio de este jóven estudioso y valiente idealista en Paris.

Todos los que tuvimos la satisfacción de tratarlo de cerca, apreciamos y admiramos su talento y bella alma de rebelde. Era enemigo a toda fórmula convencional o legalitaria de este rejimen social; gustaba de las amplitudes del espíritu. Era fuerte en el concepto filosófico, de la libertad individual. No admitía más mandatos que los de la soberana justicia, sometida a la razón y a la inteligencia; convicción que por nada variaba en su conducta frente a los hechos individuales y colectivos.

Fué así que por no transigir con las disposiciones y órdenes draconianas del mayorazgo, de la Universidad del Estado, fué expulsado de ella siendo estudiante de derecho, en el movimiento Pro-Reforma

Todo el país se informó por medio de la prensa burguesa y proletaria de la digna actitud que asumió en este bullado movimiento estudiantil.

En cierta ocasión apoderáronse los estudiantes del Salón de Honor de la Universidad y el sub-rector, un señor Lillo, pedía lo desalojaran; Moisés Cáceres tomó la palabra e, indicándole la puerta, le dijo, parodiando a Mirabeau, gran orador de la Revolución Francesa:

"¡Anda y dile a nuestros amos que no saldremos de aquí, sino con la punta de las bayonetas!"

Este bello gesto lo hizo más querido y más popular entre el elemento estudiantil y obrero de la capital.....

El 21 de Febrero de 1921, partió en jira de propaganda por la I. W. W.., con otros camaradas obreros, a las provincias del norte.. Contaba entonces apenas 18 años, niño aún, y, sin embargo, quién no recuerda y recordará, de los trabajadores del norte, con profundo afecto, la palabra convincente y amorosa de este sabio muchacho que exponía, con claridad meridiana, el proceso de la Filosofía, desde fines del siglo XVII hasta el siglo XX..

Criticaba a Manuel Kant porque no veía más allá del sentimiento y dogma cristiano.

Exponía con profundo cariño la filosofía redentorista del querido y sabio anciano Pedro Kropotkine..

Era un buen orador, un crítico y un analítico honrado, nunca exageraba el juicio sobre los hombres y las doctrinas, porque sabía bien de la honradez de enseñar.

Discípulo y admirador del gran filósofo alemán Federico Nietzche, enaltecía el poema de este atrevido y discutido filósofo.. "Así hablaba Zaratustra"..

No aceptaba a los hombres que fácilmente se dejan conducir sin protesta ni discusión.. Por eso gustaba de Nietzche y hacía de su escuela su mejor baluarte..

Tocó con el genio de su pensamiento, todas las excelencias y pobrezas de las distintas civilizaciones, interpretándolas y viviéndolas de una manera razonada y justa, dando a los hombres, actores de esta comedia trágica el juicio que se merecían, ya en la grandeza de la libertad o ya en las miserias de sus servilismos..

Recogió esta Babilonia de conocimientos e impresiones, encerrándolas en la bóveda azul de su cerebro; formó en su mundo espiritual un tribunal severo que juzgaba con un grave estoicismo las miserias de los hombres...

Este gran muchacho, desesperado de ver tantas miserias e injusticias, vivía amargado y sentía la nulidad de su esfuerzo para reparar tantas tiranías e infamias que asfixian y ahogan al mundo..

Su familia aburguesada lo despreciaba, lo abandonaba por idealista; porque fraternizaba y comulgaba con las ideas de redención del proletariado y de la juventud; no podían convenir en que no tuviera los egoísmos y prejuicios de su odiosa casta.

Este muchacho fué víctima, fué mártir, torturado y sacrificado atrozmente por este infame

medio social del sistema capitalista.

Este sistema es el asesino directo; es el que puso el arma en la mano de ese muchacho, que era toda una gran esperanza para los que vamos batallando, camino adelante, en busca de la tierra prometida por el ideal de justicia social.

Moisés Cáceres era de los nuestros. Es por eso que levantamos nuestra enérgica protesta contra el Cónsul chileno en París, quien, con su marmórea indiferencia, precipitó el fin de ese muchacho, e inclinamos nuestros corazones de esclavos, ante la tumba del hombre libre....

P. O.

—"Un arsenal de conocimientos, destruído con la misma voluntad que se acumularon; en cambio, los culpables, ríen ante la impotencia del que se mata en vez de matar." ARISTOGUITON.

Vagando

Recuerdo aún, cuando este trozo de dolor, vagaba por las calles siniestras de la negra fosa; percibiendo el inarmónico taconear, vibra en mi alma la llaga de fuego que a la humanidad destroza.

La Ciudad contagia y tira a melancolía con las horas amargas que la noche nos brinda como fortuna. Las estrellas, con sonrisas fosforescentes, sobre nuestras cabezas se inclinan cariñosas, al igual que las madres sobre las cunas..

Esta noche de Invierno que nos envuelve bajo su fría sábana negra. El viento silba con acribillante excelsitez, las cobachas crujen, los perros aullan, los chicos se cobijan en los regazos de sus madres..

Pobres vagabundos..... ¡Ay! de los mendigos..... ¡Oh las taciturnas rameras!..... todas tristemente recuerdan los felices días de su niñez..... Desolación de las calles con sus enormes ojeras de pájaros chunchos las siente mi corazón con infinito placer..

¿Quizás hay miles de ojos anónimos que expían mi doloroso vagar?.....

Por los barrios ya recorridos sólo reina la dulce paz; un viejo, muy quedamente, por la húmeda calzada, en busca de refugio va; el viento le amorata la carne, le humedece las mejillas; en la esquina de una callejuela, un grupo de jóvenes conduce una parturienta que se queja cual clarín de la muerte en la camilla..... Recuerdo aún cuando este trozo de dolor vagaba por las calles siniestras de la negra fosa, percibiendo el inarmónico taconear, vibra en mi alma la llaga de fuego que a la humanidad destroza..

¿Oh..... dolor.... dolor?... caballero altivo que convulsionas a la humanidad, triunfan los cerebros como las Estrellas luminosas, estallan los pensamientos a flor de labios; que invaden la siniestra quietud de la negra fosa.

ALCON

La Marina Mercante Nacional

Desde que los viles instrumentos de los armadores nacionales lograron enjaular al León para que les firmase la famosa Ley de Reserva del Cabotaje, ha caído sobre los tripulantes de vapores todo el peso de las ambiciones que cada compañía naviere tiene para ganar mucho dinero a costa del esfuerzo de los que laboran en sus naves.

Y es así como, por el irrisorio jornal de 145 pesos al mes, se hace trabajar a los marineros en las maniobras de la nave y en las bodegas, desempeñando el papel de los estibadores.

Y, como gran cosa, les pagan un peso por la hora de sobretiempo, es decir, en el mismo trabajo de carga y descarga del buque.

Esto, que no se ve en ninguna marina mercante del mundo, está implantado en Chile desde muchos años.

Pero, como todo tiene su término, ya los camaradas se han dado cuenta de la gran explotación de que son víctimas y del verdadero alcance que tiene este proceder de los navieros.

Ya es público que los armadores, para poder explotar con más facilidad a la gente de mar, han sembrado la odiosidad entre los trabajadores de los diferentes puertos.

Ejemplo: Haciendo trabajar en bodega a los tripulantes economizan una gran cantidad de dinero que debían pagar a los estibadores de cada puerto o caleta donde llega la nave, y luego, despues, hacen aparecer a los tripulantes, o sean, sus víctimas, como los eternos traidores que desde el sur van hacia el norte a arrebatarles el pan a los padres de familia que están matriculados para desempeñar los trabajos de estibas a bordo de las naves.

Todo esto es conocido por los tripulantes, prueba de ello son los continuos conflictos que se han producido en diferentes naves donde se ha pretendido hacer que los marineros, además de ser jornaleros, también debían ser lancheros, como ocurrió en el "América", donde cuatro marineros enviados por la Federación de Gente de Mar, firmaron como marineros, jornaleros y lancheros..

Esto fué el colmo de los colmos, y desde entonces todos los tripulantes están alerta para repeler, todos unidos, las maquinaciones de sus eternos explotadores.

Bien, que alguna vez los tripulantes de vapores de la Marina Mercante Nacional sacudan las ligaduras y se pongan al nivel de las demás marinas del mundo, donde cada cual trabaja en el puesto que le corresponde, según la plaza que ocupa a bordo de las naves.

Balance del No. 29

Entradas

Donación

C. Sarabia	$	2.00
F. Ampuro	»	5.00
De Supe (Perú) por Villegas	»	3.00
Ramón Yatte	»	1.00

CANJE

Solidaridad	$	10.60
Cultura	»	3.00

VENTA

Marta Leyton	$	27.00
El Cabotaje	»	8 00

ERÓGACIONES

«Maipo» cubierta $ 48, Local 16 P. Escrita 16. V. del Mar 16.

Delegado camara $ 50, P. Escrita 25, V. del Mar 25.

«ALBA» cubierta $ 17.80, Local 16, P. Escrita 2.60, V. del Mar 260.

«Frecia» cubierta $ 13, Local 4.33, P. Escrita 4.33, V. del Mar 4.35.

«Aysen» máquina $ 22, Local 7.33, P. Escrita 7.33, V. del Mar 7.35.

«Aysen» cubierta $ 47, Local 12.35, P. Escrita 12.35, V. del Mar 12 35.

«Yungay» tres secciones $ 43, P. Escrita 14.35, Local 14.35, V. del Mar 14.35.

«Marguit» tres secciones $ 30, Local 10, P. Escrita 10, V. del Mar 10.00.

De S. Antonio B. Muñoz $ 26.00

«Quito» $ 11, Local 3.35, P. Escrita 3.35, V. del Mar 3.35.

«Imperial» máquina $ 24, Local 8, P. Escrita 8, V. del Mar 8.00.

«Imperial» cubierta $ 26, Local 8.65, P. Escrita 8.65, V. del Mar 8.65.

«Rancagua» tres secciones $ 17.50, Local 5.55, P. Escrita 5.55, V. del Mar 5.55.

«Rancagua» tres secciones $ 24, Local 8, P. Escrita 8, V. del Mar 8.00.

Luperavit del N.º 28	$	69.40
TOTAL DE ENTRADAS.	$	280.95

SALIDAS

Papel y Cáñamo	$	2.40
Estampillas	»	16 00
Un block	»	3.50
Un cliché de Chañaral	»	8.00
Un cliché retrato	»	10.00
Una fotografía de la Imprenta, inutilizado	»	5 00
Seis fotografías de la Imprenta	»	12.00
Un cliché de la Imp...	»	8.00
Gasto de tranvía	»	2.00
Varias cuadrillas	»	2.00
Impresión del N.º 30, 2,000 ejemplares	»	160.00
TOTAL DE SALIDAS	$	228.90

RESÚMEN

Entradas	$	280.95
Salidas	»	228.90
SUPERAVIT	$	52.05

Imp. Comercial, Prat 330-Tocopilla